

سيرة ذاتية

الاسم واللقب: غزالي نادية

الوظيفة: أستاذة التعليم العالي بقسم اللغة التركية والروسية

عنوان العمل: قسم اللغة التركية والروسية، كلية اللغة العربية وآدابها واللغات الشرقية، جامعة الجزائر 2، 02 جمال الدين الأفغاني، بوزريعة.

العنوان الإلكتروني: nadia.ghezaili@univ-alger2.dz

اللغات: العربية، الفرنسية، الروسية

-النشاطات البيداغوجية خلال الخمس سنوات الأخيرة:

-طبع كتب:

- Dictionnaire des expressions phraséologiques et aphorismes Russes. (Словарь афоризмов и афоризмов русского языка). 2020.

- К вопросу о преподавании русского языка как иностранного в Алжире. Сборник научных статей. 2021.

-النشاطات العلمية خلال الخمس سنوات الأخيرة:

- "Прагматический анализ зооморфного кода "медведь" во фразеологизмах и афоризмах на материале русского языка".

في مجلة:

«Scientific Journal/ Modern Linguistic And Methodical – And Didactic Researches» (جامعة فورونيچ بروسيا، 2020).

- "Прагматический и культурологические аспекты современной учебной фразеологии на материале русского и арабского языков. "

في مجلة:

«Scientific Journal/ Modern Linguistic And Methodical – And Didactic Researches » (جامعة فورونيچ بروسيا، 2020).

- "Прагматический анализ употребления стилистически окрашенных языковых единиц в политическом дискурсе : На материале выступления В.В. Путина".

في مجلة:

«Scientific Journal/ Modern Linguistic And Methodical – And Didactic Researches» (جامعة فورونيج بروسيا، 2021).

- "Когнитивный аспект стилистически в современном русском языке".

في مجلة:

Проблемы когнитивного и функционального описания русского и болгарского языков. Выпуск 17/1. Шумен: Университетско издателство, "Епископ Константин Преславски", 2023.

-المشاركة في التظاهرات علمية دولية:

- "Прагматический потенциал гиперболы в художественном тексте на материале повести "Шинель" Н.В. Гоголя", 2020 ". Художественный текст : проблемы чтения и понимания в современном обществе Башкортостан, г. Стерлитамак, Russian Federation Internationale Communication. 2020.
- "Прагматический аспект преподавания русской фразеологии алжирских учащихся". Актуальные проблемы лингвистики и литературоведения. - Кемеров. Russia Internationale 2022.
- "Коммуникативно-когнитивный подход в обучении нормам стилистики современного русского языка как иностранного в алжирской аудитории". Современные технологии обучения иностранным языкам. Ульяновский государственный технический университет. Russia International Communication 2021.
- Когнитивный аспект перевода фразеологизмов и афоризмов с русского на арабский язык.
- Лингвистический аспект традиции: на материале афоризмов русского языка. XI Международные Лазаревские чтения "Лики традиционной культуры в современном культурном пространстве: от прошлого к будущему", 2024.

- رئيسة الملتقى الدولي حول " التصور المعاصر لمؤلفات ف.م. دوستوفسكي والمشاركة بمداخلة عنوانها : "تجليات الجهنم في فجر ثورة أكتوبر من خلال رواية "الشياطين" لدوستوفسكي" 3 و 4 مارس 2024.

المشاركة في التظاهرات علمية وطنية:

-تنظيم ومشاركة في ملتقى وطني حول "أ.س. بوشكين في مفترق العصور والحضارات"
بمداخلة عنوانها: "صورة بطرس الأول في إبداع أ. س. بوشكين — رواية "زنجي بطرس
الأكبر" أنموذجا —"، 22 و 23 فيفري 2025.

مشاريع البحث :

رئيسة فرقة بحث لإنجاز "قاموس لغوي وثقافي للعبارات الاصطلاحية والأمثال
الشعبية الروسية وما يقابلها في اللغة العربية " 2018 – 2022.
-رئيسة فرقة بحث في مخبر "الدراسات التداولية الاستدلالية" من 2018 إلى يومنا
هذا.

4-المناصب الإدارية التي شغلتها قبل وبعد ترقية في رتبة أستاذ :

- مساعدة رئيس القسم للغات الإسبانية، الألمانية، الإيطالية و الروسية مكلفة
بالدراسات العليا من 2008 إلى 2014.
- مساعدة رئيس القسم للغات الشرقية والسلافية مكلفة بالدراسات العليا من
2014 – 2015.
- نائبة العميد لما بعد التدرج والبحث العلمي والعلاقات الخارجية لكلية اللغة
العربية وآدابها واللغات الشرقية من 2015 إلى يومنا هذا.
- مسؤولة على شعبة اللغة والحضارة الروسية من 2014 إلى يومنا هذا.
- عضو في المجلس العلمي لكلية اللغة العربية وآدابها واللغات الشرقية العربية
وآدابها واللغات الشرقية من 2015 إلى يومنا هذا.

CURRICULUM VITÆ

Full name: Ghezaili Nadia
Diploma: Doctorate degree *of Philology*
Speciality: Russian Language and Literature
Grade : Professor
Fonction : Deputy Dean of Scientific Research of the Faculty of Arabic Philology and the Eastern Languages.

Establishment : *Algiers University 2 named after Abu Elkassem Saad Allah, Algiers (Algeria), of the Department of Turkish and Russian Languages,
Laboratory: EPI "Étude de pragmatique inférentielle"*

Mail : nadia.ghezaili@univ-alger2.dz

Areas of focus Scientific: Russian Language and Literature, Pragmatic Studies

Publications, communications, books in five years (05): **Books:**
-Dictionary of Russian phraseological units and aphorisms, 2020.

-Problems learning Russian as a foreign language from Algeria. Collection of articles, 2021.

Publications:
-Pragmatic in cultural aspects of modern educational phraseography based on the material of

Russian and Arabic languages". Scientific Journal/ Modern Linguistic And Methodical – And Didactic Researches, 2020.

- "Pragmatic analysis of the zoomorphic code of culture "bear" in the idioms and aphorisms in the Russian language", 2020.

- Pragmatic analysis use of phraseological units in political discourse based on the discourse V.V. Poutine, 2021.

- Cognitive stylistics of contemporary Russian language, 2023.

Communications:

- Pragmatic potential of hyperbole in a literary text based on the story "The Overcoat" by N.V. Gogol". Russian Federation Internationale Communication, 2020.

- Communicative and cognitive approach learning stylistic standards of contemporary Russian as a foreign language to Algerian students". Russia International Communication, 2021.

- Pragmatic aspect of learning Russian phraseology to Algerian students. Russia International, 2022.

- Cognitive aspect of translating phraseological units and aphorisms from Russian into Arabic. Russia International Communication. 2023

- Linguistic aspect tradition: based on corpus in aphorisms of the Russian language. Russia International Communication, 2024.

-Anti-revolutionary pathos in the novel "Demons"
F.M. Dostoevsky. Algiers International
Communication. 2024.

-Figure of Peter the Great in the work of A.A.
Pushkin based the novel "The Negro of Peter the
Great". Algiers National Communication. 2025.